



North East/Doric Transcript

Diane: Aye, aye, fit like the day?

Alistair: This video's about North East dialect; spoken in the region o butteries, castles an distilleries.

Diane: Widely kent as Doric, we spik it roon Aiberdeen – fae Moray roon by Buchan and doon tae Angus.

Diane: Ae wird ye nicht hear a Doric spikker sayin wid be 'bosie'.

Alistair: It's a noun and a verb. A bosie is a cuddle and fan ye gie ane, ye bosie a body. Ye nicht hear a Doric spikker sayin -

Diane: 'Come on an gie's a bosie,' or yet 'He wis bosiein up at ma he was that pleased tae see ma.'

Alistair: Anither wird ye nicht hear a Doric spikker sayin is the noun 'quine'.

Diane: A quine is a girl or a lassie. A quinie is a wee or a young lassie. Ye nicht hear a Doric spikker sayin, 'She's a fair heicht gettin, for aw thit she's jist a quinie.'

Alistair: Anither wird ye nicht hear a Doric spikker usin is 'fly-cup'.

Diane: A fly-cup is a cuppie o tae an a fine piece – a cake nor a biscuit – taen at ony time o day, bit aften at elivn or aboot three.

Alistair: A Doric spikker will aye say -

Diane: 'Come awa ben. A'll pit the kettle oan an ye'll hae a fly-cuppie wi ma.' Fitna ithar Doric wirts div you ken?

Alistair: If ye liked this video, how no hae a swatch at oor ithar yins?